



Xavier Díaz-Latorre (ES) Tanja Skok (SI)

BACH eMotion: lutnja in ples / *lute and dance*

Petek / Friday, 11. 7. 2014, 20:30
Ptuj, Grad Ptuj / Ptuj Castle

Sobota / Saturday, 12. 7. 2014, 20:30
Rogaška Slatina, Grand hotel Rogaška



inyourpocket
ESSENTIAL CITY GUIDES

Slovenske železnice

eventim
www.eventim.si
PRODAJA VSTOPNIC

RTV SLO | Radio Slovenija | ARS3 PROGRAM

Xavier Díaz-Latorre (baročna lutnja / *baroque lute*)
Tanja Skok (ples / *dance*)



BACH eMotion je dogodek, v katerem se srečata koncert in plesna predstava – gre za ponovno poglobljeno srečanje dveh umetniških zvrsti, ki sta v zgodovini že bili tesno povezani, vendar sta se z lastnim razvojem sčasoma razdružili.

Že v sami zasnovi programa sta avtorja v novo celoto spojila različne elemente, ki običajno delujejo samostojno. V scensko postavitev sta povezala glasbo 18. stoletja, baročni ples in sodobni plesni izraz.

V konceptu in dramaturgiji dogodka se razvijata dve liniji, se med seboj prepletata in na koncu najdeta skupni vrh. Glasbenik se pri igranju glasbe strogo naslanja na vire v izvirnem notnem zapisu in je hkrati v neprestani komunikaciji s plesalko.

Program se prične s francosko glasbo 18. stoletja. Jean-Féry Rebel je bil skladatelj, ki je večino svojega opusa posvetil glasbi za ples in prav predstavitvi vseh takrat priljubljenih zvrsti plesa je bil namenjen balet "*Les Caracteres de la Danse*".

V nadaljevanju programa stopi v ospredje glasba J. S. Bacha, skladatelja, ki je izjemno dobro poznal vse osnovne strukture plesne glasbe, vendar je te strukture elaboriral in jih ponesel na drugo raven. Glasba, ki sicer nosi ime plesov, ni več v direktni povezavi s konkretnim plesnim izražanjem. Njene osnovne karakteristike so ohranjene na nivoju strukture in ritmov, vendar te niso več podrejene plesu. Glasba ubere svojo pot. Plesni del začne skoraj didaktično, saj v kratkih izsekih predstavi vse oblike plesa, ki so bile v baročnem času tako na odru, kot v družabnih situacijah najbolj priljubljene. Za izhodišče služi koda francoskega dvornega plesa "*La Belle Danse*", ki je veljala za široko uveljavljen standard po celi Evropi. V nadaljevanju programa plesalka preizprašuje strukturo in formo zastavljene plesne kode in jo preleva in vzporeja s svojim lastnim sodobnim plesnim izrazom. V zadnjem delu predstave je poudarek na neposredni komunikaciji med glasbenikom in plesalko, dialog pa narekuje Ciaccona – Bachova monumentalna skladba, ki velja za enega večjih izzivov vsakega glasbenika.

Skozi natančno strukturo dogodka se izvajalca in avtorja soočata s serijo vprašanj, ki so aktualna tudi v današnjem času. Pri celotnem programu se neprestano združujeta in prepletata liniji vnaprej zastavljene kode in kreacije, historičnega in sodobnega, hkrati pa sta druga ob drugo postavljena dve umetniški zvrsti, ki sta ves čas neobhodno povezani druga z drugo, vendar imata različni izhodišči in med seboj vzpostavita bogat in čustven dialog.

Posebna zahvala za pomoč pri izvedbi

Jaki Šimencu, Jani Menger, Borutu Bučinelu, Matevžu Jermanu, Leonu Curku, Luki Curku, Nataši Berce, Alenki Bagarič, Mariji Zidar, Slavici Kleibencetl, Luke-u Thomas-u Dunn-u, Béatrice Massin, Centru kulture Španski borci, Zvezi kulturnih društev Ptuj, Pokrajinskemu muzeju Ptuj Ormož in Zvezi kulturnih društev Grosuplje.

Del predstave je bil ustvarjen v kontekstu koreografske rezidence "Pépinière de chorégraphes" pri Compagnie Fêtes galantes iz Pariza, pod vodstvom Béatrice Massin.

Iz sredstev davkoplačevalcev sofinancirajo festival Seviqč Brežice 2014 / *The Seviqč Brežice Festival 2014 is co-financed from taxpayer funds by:* Francoski inštitut Charles Nodier (Ljubljana, SI), Institut Français (Paris, FR), Mestna občina Celje (Celje, SI), Ministrstvo za kulturo (Ljubljana, SI), Občina Brežice (Brežice, SI), Občina Dolenjske Toplice (Dolenjske Toplice, SI), Občina Grad (Grad, SI), Občina Makole (Makole, SI), Občina Rogaška Slatina (Rogaška Slatina, SI), Občina Slovenska Bistrica (Slovenska Bistrica, SI), Radiotelevizija Slovenija javni zavod, Ljubljana (Ljubljana, SI) in / *and* Veleposlaništvo Republike Avstrije (Ljubljana, SI).

Festival Seviqč Brežice 2014 smo pripravili s koproducenti programa / *the Seviqč Brežice Festival 2014 was prepared with co-producers of the programme:* Ad libitum Konzertwerkstatt gGmbH (Villach, AT), Associazione Orchestra Sinfonica "Guido d'Arezzo" (Arezzo, IT), Centre culturel de rencontre d'Ambronay (Ambronay, FR), Festival Kvarner (Opatija, HR), New European Opera (Paris, FR) in / *and* Piccolo Festival (Reana del Rojale, IT).



Jean-Féry Rebel (1666 -1747)
Les caractères de la danse (1715)



Silvius Leopold Weiss (1687 – 1750)
Fantasia



Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Pièces pour la Luth à Monsieur Schouster (BWV 995)
Prélude / Allemande / Courante / Sarabande / Gavotte I & II / Gigue



Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Sei solo. a Violino senza Basso accompagnato. Libro Primo. Da
Joh. Seb. Bach.
Solo II, **Ciaccona** (BWV 1004)

Xavier Díaz-Latorre je med vodilnimi na področju interpretacije stare glasbe na mednarodni koncertni sceni. Sodeloval je že pri številnih posnetkih, med katerimi lahko posebej omenimo komplet treh CD-jev zbranih del Francisca Guerauja (Passacaille, 2013), Sones de Palacio y Danças de rasgueado (Cantus Records, 2013), posvečenih delu Gasparja Sanza in posnetih skupaj s tolkalcem Pedrom Estevanom in snemalnimi projektom Lion Guitar. Projekt je bil naročen s strani muzeja Museu de la Música de Barcelona, posnet pa je bil s kitarsko zbirko, ki je v lasti muzeja (Cantus-records, 2014). Xavier Diaz-Latorre je veliko snemal s priznanimi mednarodnimi skupinami, kot sta Hesperion XXI in La Capella Reial de Catalunya, katere član je že od leta 1997. Xavierja Diaza-Latorreja so povabili k vodenju mojstrskih tečajev v najpomembnejših institucijah s področja stare glasbe, kot so Schola Cantorum Basiliensis, USC v Kaliforniji in Akademija Sibelius v Helsinkih. Dela kot profesor starih brenkal na barcelonski šoli Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC).

Tanja Skok, ki je formalno izobrazbo prejela na londonski šoli sodobnega plesa (Združeno Kraljestvo), je plesalka, koreografinja in plesna pedagoginja s specializacijo s področja stare glasbe. Pri svojem solističnem umetniškem udejstvanju sodeluje s slikarji, glasbeniki, igralci, vizualnimi umetniki in filmskimi režiserji. Od leta 2009 dalje je zaposlena kot vodja vaj pri ansamblu sodobnega plesa EnKnapGroup v Ljubljani. Plesala je v številnih produkcijah, povezanih s področjem stare glasbe, kot je opera Amadis de Gaulle skladatelja Johanna Christiana Bacha v produkciji opernih hiš Opera Comique (Pariz) in Royal Opera (Versailles). Redno sodeluje tudi pri projektih ansambla Capella Carniola. Kot koreografinja je ustvarila več celovečernih del, pri katerih je raziskala tradicijo starega plesa v sodobnem kontekstu: Bassa continua (Ljubljana, 2005), Barok (Ljubljana 2007), Patricia's Lace (Črna gora, 2007), Dance Macabre (Švica, 2012). Kot plesna pedagoginja je aktivna po celotni Sloveniji in v tujini, tako na področju sodobnega kot tudi starega plesa. Poučevala je na Mednarodni poletni akademiji za staro glasbo in ples Musica Locopolitana v Škofji Loki, trenutno pa razvija svoj lasten program z imenom Skok v barok.



***Xavier Díaz-Latorre** has become one of major figures in the interpretation of early music within the international concert scene. He has done many recordings, of which we can specially mention the box of three CDs with the complete works by Francisco Guerau (Passacaille, 2013), Sones de Palacio y Danças de rasgueado (Cantus-records, 2013) dedicated to the work of Gaspar Sanz and recorded together with the percussionist Pedro Estevan and the Lion Guitar recording project, which was commissioned by the Museu de la Música de Barcelona and recorded with the museum's guitar collection (Cantus-records, 2014). Xavier Diaz-Latorre has made numerous recordings with renowned international groups like Hesperion XXI or La Capella Reial de Catalunya, the member of which he has been since 1997. Xavier Diaz-Latorre has been invited to give master classes at the most important institutions for the early music world, such as the Schola Cantorum Basiliensis, USC in California or the Sibelius Academy in Helsinki. He is a professor of early plucked instruments at the Escola Superior de Música de Catalunya in Barcelona (ESMUC).*

***Tanja Skok**, formally trained at the London Contemporary Dance School (UK), is a dancer, choreographer and dance pedagogue, specialised in early dance. Her solo artistic work includes collaboration with painters, musicians, actors, visual artists and film directors. Since 2009 she has also been engaged as Rehearsal Director for the contemporary dance ensemble EnKnapGroup in Ljubljana. She has danced in various productions related to early dance such as opera Amadis de Gaulle by Johann Christian Bach produced by Opera Comique in Paris and the Royal Opera of Versailles. She is regularly involved in projects of the Ensemble Capella Carniola. As a choreographer she created several full-length pieces, exploring the early dance tradition in a contemporary context: Bassa continua (Ljubljana, 2005), Barok (Ljubljana 2007), Patricia's Lace (Montenegro, 2007), Dance Macabre (Switzerland, 2012). As a dance pedagogue she has been active all over Slovenia and abroad, both in the fields of contemporary dance and early dance forms. She taught at the International Summer Academy For Early Music and Dance Musica Locopolitana in Škofja Loka, Slovenia, and is currently developing her own programme Skok v barok.*